

Lo que debe saber acerca de la intoxicación por plomo

Manual de recursos para los responsables de las guarderías infantiles

Desarrollado por
Maureen T. Mulroy, Karen Filchak, y Mary-Margaret Gaudio
University of Connecticut
Cooperative Extension System

Asistencia técnica provista por
Frank Greene
Connecticut Department of Public Health

Fondos provistos por la
United States Environmental Protection Agency-Region I
James M. Bryson, Regional Abatement Coordinator
a través del
Connecticut Department of Public Health

Consultora editorial
Joan Bothell

Traducido por
Kevin Donovan

1997

INDICE

Introducción

Introducción para los responsables de las guarderías infantiles 1

I-1

Sección 1 Prevención de la intoxicación por plomo en los niños

Lo que debe saber acerca de la intoxicación por plomo
Los síntomas de la intoxicación por plomo 1-3
Qué debe hacer si sospecha que haya la intoxicación por plomo 1-5
Manejo de los peligros de plomo en el medio ambiente 1-7
Manejo de los peligros de plomo en el hogar 1-9

Alimentos que pueden ayudar a combatir los efectos dañinos del plomo 1-11

Una dieta sana para combatir los efectos dañinos del plomo 1-13

Técnicas para tratar a los niños difíciles 1-15

Sección 11 Reglamentación y recursos

Reglamentación de la prevención y control de la intoxicación por plomo... 11-1

Lista de agencias para la prevención de la intoxicación por plomo... 11-4

Lista de recursos del Cooperative Extension System... 11-6

Sección 111 Actividades para niños pequeños...

Actividades para niños pequeñosIII-1

Actividades en círculo.....III-2

Actividades para adentro/afuera.....III-

10

Actividades musicales y de movimiento.....III-14

Actividades de cocinaIII-20

Actividades artísticasIII-26

Sección IV Evaluación del proyecto

Evaluación del proyecto de prevención de la intoxicación por plomo IV-1

Introducción para los responsables de las guarderías infantiles

Los responsables de las guarderías infantiles pueden ayudar a prevenir la intoxicación por plomo

Como responsables de las guarderías infantiles, que cuidan a los niños (particularmente los menores de los seis años), ustedes pueden ser un vínculo crítico en ayudar a reducir la intoxicación por plomo. No sólo son educadores de los niños pequeños, sino también fuentes de información para sus padres y tutores. En ambas funciones, pueden servir a los intereses de los niños al informarse acerca de los problemas de la intoxicación por plomo y al compartir esta información con las familias de los niños que ustedes cuidan.

Además, la ley exige que ustedes, como responsables de las guarderías infantiles, provean un ambiente seguro y libre de peligros.

Los materiales a continuación están diseñados para ofrecer la información necesaria para los trabajadores de las guarderías infantiles e incluyen lo siguiente:

Hojas informativas acerca de los síntomas de la intoxicación por plomo, lo que deben hacer si se sospecha que haya la intoxicación por plomo, la manera de manejar los peligros del plomo en y cerca del hogar, alimentos y otros cambios de la dieta que pueden ayudar a reducir la absorción de más plomo, y técnicas para tratar a los niños difíciles.

Información acerca de los reglamentos del estado de Connecticut pertenecientes al plomo, en particular según su relación con los responsables de las guarderías infantiles.

Un programa de estudios diseñado para enseñar a los niños pequeños cómo comportarse con el plomo.

Hojas informativas para los padres o tutores.

Listas de recursos (agencias) que pueden proveer información adicional.

Agencias auspiciadoras

Estos materiales han sido preparados por el Cooperative Extension System de la University of Connecticut para el Departamento de la Salud Pública de Connecticut [Connecticut Department of Public Health] . La Agencia de Protección del Medio Ambiente de EE.UU.-Nueva Inglaterra [U.S. Environmental Protection Agency-New England] ha provisto los fondos.

El Cooperative Extension System forma parte del College of Agriculture and Natural Resources en la University of Connecticut y pertenece a una red nacional de sistemas de extensión en otras universidades con donación de tierras y el U. S.

Department of Agriculture. Este sistema ofrece información basada en las investigaciones a los ciudadanos de Connecticut en sus propias comunidades a través de programas de educación pública, programas de radio y televisión, boletines informativos, publicaciones y cursos por correspondencia.

El Departamento de Salud Pública de Connecticut implementa y coordina las actividades de la prevención de la intoxicación por plomo en el estado. Su Programa de Prevención de la Intoxicación por Plomo en los Niños de Connecticut [Connecticut Childhood Lead Poisoning Prevention Program] desarrolla políticas y reglamentos y ayuda a educar al público y a las comunidades profesionales acerca de este asunto.

La Agencia de Protección del Medio Ambiente de EE.UU.-Nueva Inglaterra implementa y coordina las actividades ambientales del plomo en los estados de Nueva Inglaterra. Algunas de sus responsabilidades reglamentarias y no reglamentarias respecto al plomo caen bajo la Residential Lead-Based Paint Hazard Reduction Act of 1992, la Toxic Substance and Control Act, la Resource Conservation and Recovery Act y las Urban Environmental Initiatives de la EPA.

Permisos

Se requiere obtener el permiso de las agencias auspiciadoras para reproducir, modificar o distribuir total o parcialmente este manual de recursos. El permiso se otorgará solamente para el uso educativo sin fines de lucro. Se debe incluir en todas las modificaciones y reproducciones el reconocimiento de las agencias auspiciadoras.

Para obtener el permiso de las agencias auspiciadoras, sírvase comunicarse con:

Mary-Margaret Gaudio
University of Connecticut
Cooperative Extension System
1800 Asylum Avenue
West Hanford, CT 06117
(860) 570-9072

o

Karen Filchak
University of Connecticut
Cooperative Extension System
139 Wolf Den Road
Brooklyn, CT 06234
(860) 774-9600

SECCIÓN I

Prevención de la
intoxicación por
plomo en los niños

Lo que debe saber acerca de la intoxicación por plomo

Generalidades: el impacto, las fuentes, las pruebas, los resultados, cómo responder a y prevenirla intoxicación por plomo

La intoxicación por Plomo es un problema de la salud pero *evitable*. El plomo puede ocasionar daños permanentes en los niños, especialmente los niños que todavía no han nacido, los bebés, los niños que aprenden a andar y los niños menores de los seis años. Por lo general, los niños corren mayores riesgos que los adultos porque son más sensibles a los efectos dañinos del plomo y porque meten las cosas a la boca. Si estas cosas contienen plomo o están cubiertas de polvo de plomo, tal sustancia intoxicará a los niños y puede permanecer en sus cuerpos. *Cualquier* cantidad de plomo en el cuerpo es dañina.

El impacto duradero del plomo

El plomo es un veneno que afecta a prácticamente todos los sistemas del cuerpo. Daña especialmente el cerebro y el sistema nervioso en desarrollo de los fetos y los niños pequeños.

Los efectos del plomo dependen del nivel del plomo en la sangre. En los niños, por ejemplo, los niveles muy altos pueden ocasionar estado de coma, convulsiones y hasta la muerte. También los niveles moderados pueden dañar el cerebro y el sistema nervioso, los riñones y el hígado. Inclusive los niveles muy bajos, que no ocasionan ningún síntoma obvio, se asocian con una inteligencia disminuida, problemas del comportamiento, el crecimiento reducido y deterioro del oído.

Además, estos problemas permanecen mucho más allá de la niñez. Es mucho más probable que los niños que han sido expuestos al plomo, en comparación con los niños que no han sido expuestos a niveles excesivos del plomo, presenten dificultades para leer, vocabulario deficiente, problemas de atención, pobre coordinación motor fina, mayor ausentismo de la escuela, menor clasificación en su salón e inclusive que abandonen la escuela secundaria.

Fuentes del plomo

Las personas en todas partes están expuestas al plomo. El polvo de plomo y la pintura a base de plomo son las fuentes principales de la intoxicación por plomo en los niños. Si una pintura a base de plomo se deteriora, se descascarilla o se vuelve polvo, o si se le aplica calor o se lija durante reparaciones al o renovaciones del hogar, puede producir un polvo peligroso (el cual puede acumularse en los juguetes o las manos de los niños y ser ingerido) o humos peligrosos (los cuales pueden inhalar los niños). Los niños pueden comer los pedacitos de pintura a base de plomo porque tienen un sabor dulce y la pintura a base de plomo a veces se encuentra en los juguetes viejos o importados. Los adultos que trabajan en industrias o artesanías

*Material
preparado por
Mary-Margaret
Gaudio, Elizabeth
P. Salsedo y Mary
Ellen Welch,
Cooperative
Extension System
de la University of
Connecticut, y por
Kay Renius de la
School of Allied
Health
Professions de la
University of
Connecticut*

relacionadas con el plomo pueden, accidentalmente, traer a casa polvo de plomo en la ropa, y este polvo puede intoxicar el aire que respiran los niños. El plomo también puede contaminar el agua potable desde los tubos y la soldadura de plomo. También se encuentra el plomo en la losa vidriada, el cristal de plomo, el suelo contaminado y los alimentos cultivados en el mismo, los cosméticos, algunos remedios caseros, los alimentos enlatados importados, la tinta para impresión, las baterías y las balas.

Pruebas

La intoxicación por Plomo, rara vez, es obvia o sintomática. La única manera de detectarla es mediante un sencillo análisis de sangre. Los niños entre uno y dos años de edad son muy susceptibles a la intoxicación por plomo y deben someterse a prueba, especialmente si viven en áreas o viviendas de alto riesgo. También se deben someter a prueba los niños entre los tres y los seis años de edad que viven en estas áreas. Las pruebas pueden realizarse a través del médico local, clínica de salud o el departamento de salud. Si a alguna persona de un hogar se le diagnostica con intoxicación por plomo, se deben someter a prueba todos los demás miembros de la casa.

Resultados

En Connecticut, si las pruebas indican que un niño tiene de 10 a 20 microgramos de plomo por decilitro de sangre, se considera que dicho niño tiene un **nivel alto de plomo en la sangre**. Se considera que el niño sufre de **intoxicación por plomo** si el nivel del plomo en la sangre es de 20 microgramos por decilitro o más elevado.

Cómo responder

Cualquier cantidad de plomo es dañina. Si el niño presenta niveles altos, sus padres y tutores deben inspeccionar el entorno del niño en busca de fuentes del plomo. Si el niño presenta intoxicación por plomo, la ley exige una inspección del hogar; además, se puede necesitar un tratamiento médico a largo plazo. En ambos casos, una dieta balanceada, con pocas grasas y suficiente hierro, calcio y zinc, puede ayudar a disminuir los efectos dañinos del plomo.

Prevención

Para poder prevenir esta enfermedad dañina, las casas, las guarderías infantiles y demás lugares donde los niños juegan o pasan mucho tiempo deben someterse a prueba. El polvo, los pedacitos de pintura sueltos, la tierra, los platos y el agua pueden ser sometidos a prueba en busca del plomo. Los departamentos de salud del estado y locales pueden proveer información acerca de cómo tomar muestras y qué hacer si se encuentran niveles peligrosos. También pueden ofrecer información adicional acerca de la intoxicación por plomo y podrán proveer listas de consultores autorizados para el plomo. Usted puede llamar a _____ para obtener mayor información

Los síntomas de la intoxicación por plomo

Con frecuencia, no hay señales ni síntomas obvios de la intoxicación por plomo

Los niños que padecen de la intoxicación por plomo tal vez no parecen ni actúan como si estuvieran enfermos. Aún cuando los niños presentan algunas señales de la intoxicación por plomo, estos síntomas a menudo se confunden con los de otras enfermedades, como la gripe. Los primeros síntomas incluyen el cansancio o la inquietud, dolor de estómago, estreñimiento, irritabilidad y la falta de apetito. A medida que se acumula más plomo, los niños pueden volverse torpes y débiles y pueden perder habilidades que ya habían aprendido. Los síntomas más severos incluyen los vómitos, pérdida de la vista o del oído y períodos de falta del conocimiento (es decir, el niño pierde y recupera el conocimiento).

Los síntomas de la intoxicación por plomo en diferentes etapas de su desarrollo

Los niños pueden presentar diferentes síntomas a diferentes edades, según se comenta a continuación.

Sin embargo, muchos de estos síntomas también pueden indicar otras condiciones de salud o problemas del aprendizaje o del comportamiento. Además, los niños que no sufren de la intoxicación por plomo también pueden presentar algunos de estos síntomas de vez en cuando.

Por ejemplo, todos los bebés pueden estar inquietos de vez en cuando, pero un bebé que sufre de la intoxicación por plomo puede estar inquieto la mayor parte del tiempo. Por lo tanto, si los niños parecen presentar estos síntomas a un grado anormal, puede haber razón de preocuparse. Los padres, tutores u otros adultos responsables del bienestar de los niños siempre deben consultar con un doctor de inmediato si sospechan que haya intoxicación por plomo y solicitar un análisis de sangre.

*Material
preparado por
Maureen T.
Mulroy,
Cooperative
Extension System
de la University of
Connecticut*

Algunos de los síntomas pueden hacer que los padres, tutores o los cuidadores se sienten molestos o resentidos y, por lo tanto, retengan el cariño hacia el niño. Quizás quieran hablar menos y pasar menos tiempo con el niño. Si entienden que estos problemas son el resultado de la intoxicación por plomo, esto puede ayudar a los adultos a manejar los niños más eficazmente.

Comportamiento asociado con la intoxicación por plomo

Bebés y niños que aprenden a andar

Lloran, lloriquean, o se inquietan de manera excesiva
Presentan cólico
Presentan problemas de alimentación

- No chupan bien
- Lloran mientras comen
- No comen regularmente
- Parecen quisquillosos al comer

Presentan problemas para dormir

- Duermen demasiado o demasiado poco
- Están inquietos al dormir

- Se les dificulta conciliar el sueño
- Se despiertan fácilmente

Parecen ser muy sensibles a, y a disgusto con, el tacto, los gustos, ruidos, olores o sonidos
Parecen irritables, malhumorados, poco dispuestos a colaborar, difíciles de cuidar
Es difícil o imposible calmarlos o consolarlos
No parece que les gusta que les abracen
Parecen balbucear o decir sus primeras palabras tarde
No sonrían con frecuencia

Niños de edad preescolar

Parecen excesivamente activos
Poco dispuestos a colaborar
No siguen las solicitudes o instrucciones
Se les dificulta el aprender ir al baño
Se les dificulta seguir las instrucciones Actúan de manera impulsiva
Son inquietos, se retuercen
Se les dificulta quedarse sentados

Se distraen fácilmente
Se les dificulta prestar atención al jugar o al realizar tareas sencillas
Hablan demasiado
Interrumpen a otros con frecuencia
Con frecuencia se cambian de una actividad sin terminar a otra
Con frecuencia no parecen escuchar lo que se les dice

Niños de la escuela primaria

No terminan la tarea
Perturban el salón
No se desempeñan bien en la escuela
No pueden tolerar la frustración
Presentan problemas de aprendizaje

Se distraen fácilmente
Requieren de mucha supervisión
Tienen problemas con los demás niños
Con frecuencia gritan en el salón
Se les dificulta quedarse sentados
Se les dificulta concentrarse

Que debe hacer si sospecha que haya la intoxicación por plomo

Todos los niños menores de los seis años de edad que viven en áreas o viviendas de alto riesgo deben ser revisados en busca de la intoxicación por plomo por lo menos una vez

Si los padres o tutores sospechan que haya la intoxicación por plomo, *no* deben esperar que aparezcan síntomas antes de someter a sus niños a prueba.

Causas de preocupación especial

Muchas casas y edificios de apartamentos construidos antes de 1978 contienen pintura que contiene plomo. (En 1978, el gobierno de los EE.UU. prohibió el uso de la pintura a base de plomo en las viviendas). Como resultado de esto, la posibilidad de la intoxicación por plomo puede ser aún mayor para los niños que viven en o frecuentan viviendas deterioradas construidas antes de 1978, porque los niños pueden comer los pedacitos de pintura o pueden comer o inhalar el polvo de la pintura. Los niños que viven en viviendas construidas antes de 1978 y que se han remodelado o renovado recientemente o que están en el proceso de los mismos corren mayores riesgos todavía, porque la reparación de los hogares puede crear polvo de plomo y pedacitos de pintura que los niños pueden tragar.

Otros niños a mayor riesgo son los hermanos, compañeros de casa y amiguitos de los niños que se sabe sufren de la intoxicación por plomo. Además, los niños que viven con familiares que trabajan en puestos relacionados con el plomo o que tienen pasatiempos relacionados con el plomo (por ejemplo, fabricantes de vidrio de colores o alfareros, trabajadores en plantas de reciclaje de baterías) también pueden correr un riesgo.

Pruebas

Los análisis de sangre pueden determinar el nivel de plomo que tiene un niño. Hay dos maneras de obtener la sangre para el análisis. La primera, un piquete en el dedo, analiza la presencia del plomo. Se le pica el dedo del niño para obtener una muestra de sangre, la cual se envía al laboratorio para su análisis. Si el nivel de plomo es alto, se pueden comprobar los resultados con una segunda prueba, llamada la *venipuntura*, la cual involucra tomar la sangre de una vena. También se envía esta segunda muestra al laboratorio para que la analicen.

Agencias de análisis

Los doctores familiares y los pediatras pueden ofrecerle el análisis para la intoxicación por plomo. Otras agencias que pueden ofrecer estos servicios incluyen los departamentos locales de salud, clínicas de salud, programas Head Start, ferias, comunitarias de salud, departamentos de paciente externo de hospitales pediátricos, asociaciones de enfermeras visitantes y clínicas para niños sanos.

*Material
preparado por
Maureen T.
MuIroy,
Cooperative
Extension System
de la University of
Connecticut*

Preguntas para su doctor

1. ¿Cómo someterá a su hijo a prueba para el plomo?
2. ¿Cuáles son las diferencias entre las pruebas de plomo?
3. ¿Cuáles son los síntomas de la intoxicación por plomo?
4. ¿Cuáles son los efectos de la intoxicación por plomo?
5. ¿Cuál es el nivel de plomo en la sangre de su hijo?
6. ¿Qué significan los resultados de la prueba?
7. Si se necesita tratamiento, ¿qué tratamiento se recomienda?
8. ¿Cuáles son los efectos secundarios del tratamiento?
9. ¿Cuándo se debe someter a prueba otra vez mi hijo?
10. ¿Qué alimentos debe comer su hijo en este momento?
11. ¿Cuándo se podrán someter a prueba los demás familiares?

Si el niño ha sido expuesto al plomo

Si los análisis de sangre indican que el niño ha sido expuesto al plomo, los padres o tutores deben asegurarse que se realicen los siguientes pasos:

1. La familia debe recibir instrucción acerca de la intoxicación por plomo en los niños y cómo prevenirla.
2. El niño debe recibir pruebas de seguimiento apropiadas para el plomo en la sangre y/o una evaluación médica.
3. Si el nivel de plomo en la sangre del niño es alto, se debe comentar con el doctor la posibilidad de un tratamiento médico.
4. Si el niño sufre de la intoxicación por plomo, las agencias locales de salud pública realizarán una inspección del hogar para ayudar a identificar las fuentes del plomo.
5. Si el niño sufre de la intoxicación por plomo y la fuente del plomo se localiza en el hogar, no se debe permitir que el niño regrese al hogar hasta que no se haya localizado y acabado con la fuente del plomo. (En algunos casos, puede existir ayuda para la reubicación). Si la fuente del plomo se encuentra en otra parte, el niño no debe regresar a aquel entorno.

Ayuda con asuntos del comportamiento

Los niños que han sido expuestos a altos niveles de plomo durante sus primeros años a menudo exhiben unos comportamientos muy difíciles en el hogar y en la escuela. Los padres pueden necesitar de asesoría y ayuda externa para asistir con la educación de estos hijos. Las fuentes de dicha ayuda pueden incluir el doctor familiar o pediatra, la clínica de salud pública, la clínica de orientación infantil, programas de estímulo de bebés, grupos de apoyo para padres y familias, unidades de servicio o centros de recursos de educación especial en las escuelas públicas, clínicas para bebés sanos, clases de instrucción para los padres, centros de salud mental y programas de intervención precoz.

Manejo de los peligros de plomo en el medio ambiente

Fuentes del

- **plomo:**
- **aire**
- **pintura**
- **descargas industriales**
- **soldadura de plomo**
- **fundición de plomo**
- **baterías**
- **agua**
- **tuberías de plomo**
- **enfriadores**
- **de agua forrados de plomo**
- **tierra**

*Material
preparado por
Kay Renius de la
School of Allied
Health
Professions de la
University of
Connecticut por
Mary-Margaret
Gaudio,
Cooperative
Extension System
de la University
of Connecticut*

El plomo es un elemento tóxico (venenoso). Aunque es imposible eliminar toda la exposición al plomo en el medio ambiente, el hecho de saber de dónde proviene el plomo, puede ayudar a las personas a reducir el riesgo de la exposición y, por lo tanto, a prevenir la intoxicación por plomo.

Plomo en el aire

Las partículas y humos de plomo pueden contaminar el aire si una pintura o barniz a base de plomo se pela o se descascarifica. El plomo también puede contaminar el aire por las descargas industriales, especialmente cerca de un lugar industrial. En un área donde pueden caer polvo y pedacitos de plomo, limpie diariamente las superficies con un trapeador mojado usando una solución de agua con detergente. Deseche los trapos de limpieza.

Las partículas y humos de plomo pueden contaminar el aire si se quita una pintura a base de plomo con fija, calentándola o raspándola. *Antes de iniciar una renovación*, haga que se someta a prueba su pintura en busca de plomo. Si la pintura contiene plomo, solicite información de su departamento local de salud para poder efectuar una remoción segura. Además, si hay niños menores de seis años o mujeres embarazadas en el hogar, considere el demorar la renovación o contratar a un profesional autorizado en la remoción del plomo para realizar el trabajo. (Se puede obtener listas de dichos profesionales de su departamento de salud estatal o local).

Si un farnifiar trabaja con soldadura de plomo o en una industria del plomo (tal como una fábrica de baterías, taller de reparación de radiadores, fundición de plomo, o la construcción), dicha persona podría traer partículas de plomo al hogar en su ropa, zapatos y pelo. Los adultos deben bañarse, lavarse el pelo y cambiarse de ropa y zapatos antes de dejar el trabajo.

El quemar madera pintada con pintura a base de plomo podría generar humos; no la quemar. Llame a su recolector de basura para determinar una manera segura de eliminar la madera pintada con pintura a base de plomo.

Plomo en el agua

En las casas muy antiguas, el plomo puede contaminar el agua desde las tuberías de plomo. En las casas más nuevas, el plomo puede contaminar el agua de las tuberías que conectan la casa con la calle o de la soldadura de plomo. Los enfriadores, de agua y aditamentos forrados de plomo también pueden contaminar el agua de plomo.

Prevención de la intoxicación por plomo en los niños

Haga que se someta a prueba su agua en busca del plomo. (Se pueden obtener de su departamento de salud estatal o local lista de laboratorios acreditados para realizar pruebas de plomo). Si hay plomo, haga correr el agua hasta que corra fría antes de usarla, especialmente si no la ha usado durante vanas horas. Utilice sólo el agua fría para tomar, o para preparar fórmula de bebé, para preparar o cocinar la comida, o para preparar café, te u otras bebidas.

Plomo en la tierra

El plomo puede contarmínar la tierra de los humos del plomo, del polvo en el aire y de la pintura. Haga que se someta a prueba su suelo en busca del plomo. Si el suelo está contaminado, cúbralo de césped, arbustos, mantillo o pavimento para evitar que los niños jueguen allí. Limple o quite sus zapatos antes de entrar a su casa para no meter el plomo. Si tiene mascotas que salen de su casa, limple sus patas antes de permitir que entren. No siembre una huerta en suelo contaminado.

A veces se encuentra plomo en la arena. Si instala un cajón de arena, asegúrese de comprar arena libre de plomo.

Plomo de los pasatiempos o del trabajo

Cuando las personas cogen los artículos de plomo, éste puede quedarse en sus manos. Los artesanos, artistas y deportistas a menudo manejan artículos tales como balas, pesas de plomo para pescar, pólvora de plomo, baterías, soldadura de plomo, pesas para cortinas, joyas, pinturas de artista y otros artículos de plomo. Inmediatamente después de manejar cualquier artículo de plomo, siempre lávese las manos minuciosamente.

Las revistas de historietas y otros materiales impresos importados pueden contener plomo. Evite que los niños pequeños jueguen con o mastiquen dichos artículos

En general

Lávese siempre las manos minuciosamente antes de manejar los alimentos o de tocar a los niños o cualquier cosa que ellos pueden tocar.

Manejo de los peligros de plomo en el hogar

Si sospecha que haya peligros de plomo en su hogar, puede tomar unas precauciones sencillas para ayudar a reducir el riesgo para su familia.

Fuentes del plomo:

- comida
- latas de estaño
- alfarería
- cristal
- peltre
- bolsas de plástico
- juguetes
- pintura que se deseas-carilla y se pela
- pesas de plomo para pescar
- pinturas para artistas

Material preparado por Karen Filchak y Mary-Margaret Gaudio, Cooperative Extension System de la University of Connecticut por Kay Renius de la School of Allied Health Professions de la University of Connecticut

Plomo en la comida

Los alimentos cultivados en el suelo contaminado o expuestos al aire contaminado pueden contener plomo. Si vive cerca de una carretera o industria de plomo, o si quiere sembrar una huerta cerca de una casa antigua, haga que se someta a prueba el suelo antes de sembrar

Algunos alimentos importados en latas contienen juntas soldadas con plomo. Una vez abiertas estas latas, se pueden contaminar los alimentos, especialmente si el alimento es ácido (como los tomates). Tan pronto como abre una lata, quite los alimentos y guarde los sobrantes en recipientes de vidrio, plástico o de acero inoxidable.

Plomo en platos y bolsas de plástico

Algunos platos viejos, alfarería importada o hecha en casa, cristal de plomo y peltre pueden contener plomo. Los platos heredados de los abuelos o comprados en una venta de garaje pueden haber sido fabricados antes que el gobierno emitiera las normas actuales de seguridad. Se puede someter a prueba la alfarería, y si contiene plomo, no la use para alimentos. El cristal y el peltre pueden usarse ocasionalmente para servir, pero no guarde alimentos ni bebidas, especialmente los que contienen alcohol o ácido, en los mismos. Nunca use biberones de cristal.

Las bolsas de plástico que se usan para empaquetar el pan, los artículos homeados y otros alimentos a menudo vienen impresos con tintas que contienen plomo. Si vuelve a usar una bolsa de plástico, asegúrese que la parte impresa quede afuera y no en contacto directo con los alimentos.

Plomo del polvo o los pedacitos de la pintura

La pintura a base de plomo tiene un sabor dulce, así que los niños pequeños, a los que les encanta meter las cosas a la boca, pueden masticar los marcos de las puertas, pasamanos de escaleras, marcos o repisas de ventanas, radiadores, cunas, muebles, juguetes y otras superficies pintadas o barnizadas con agentes a base de plomo. Trate de evitar que los niños metan a la boca cosas no comestibles. De ser posible, reemplace los artículos pintados con pintura a base de plomo con artículos seguros. Si es posible, coloque barreras (sofás, mesas) en frente de las áreas pintadas con pintura a base de plomo. Si la pintura no se está descascanillando,

volviéndose polvo, pelándose o haciéndose pedacitos, podrá volver a pintar estas áreas con una pintura que no contiene plomo.

Limpie las superficies sospechosas regularmente con una solución de agua con detergente. Enjuague minuciosamente las esponjas y cabezas de trapeador y deseche cualquier trapo de limpieza usado.

Lave con frecuencia los juguetes, animales de peluche, biberones, chupones y demás artículos de los niños.

El polvo de plomo puede acumularse en las alfombras de pared a pared. Quítelo o límpielo con detergente. Aspire con una aspiradora dotada de un filtro de aire de partículas de alta eficiencia (HIPA).

Muchos de las mini-persianas de vinilo importadas también contienen plomo. En las áreas donde hay, niños, deben reemplazarse estas persianas.

Plomo en los remedios caseros y los cosméticos

Muchas medicinas y cosméticos no del oeste contiene cantidades sustanciales de plomo y otros metales. De hecho, los compuestos de plomo pueden ser ingredientes importantes en algunas medicinas tradicionales, las cuales son fabricadas por los curanderos tradicionales.

Se ha detectado la intoxicación por plomo de estas fuentes entre las culturas arábica, de India del este, de Pakistán, china y latinoamericana. Entre los remedios caseros y los cosméticos que contienen plomo se encuentran los siguientes:

- "alarcon" • "ball goli" • "greta" • "pay-oo-ah"
- "alkohl" • "coral" • "kohl" • "rueda"
- "azarcon" • "ghasard" • "ligal" • "surma"

No use estos productos y aleje a los niños de los mismos.

En general

Lave las manos de los niños con frecuencia, especialmente antes de comer. Asegúrese de secarles completamente las manos con una toalla limpia, porque el polvo de plomo se puede pegar a las manos mojadas.

Asegúrese que los niños coman conuídas nutritivas con pocas grasas y con cantidades apropiadas de hierro, calcio y zinc. Los niños con buenas dietas absorben menos plomo. También, asegúrese que los niños coman lo suficiente, porque un estómago vacío absorbe el plomo más fácilmente.

Alimentos que pueden ayudar a combatir los efectos dañinos del plomo

Una dieta variada y balanceada, con pocas grasas y suficiente hierro, calcio y zinc, puede ayudar a reducir los efectos dañinos del plomo

El plomo lastima el cuerpo de los niños de muchas maneras. El plomo puede engañar el cuerpo y hacerlo creer que es hierro, calcio o zinc, minerales que los niños necesitan para mantenerse sanos. El plomo puede tomar el lugar de estos nutrientes en el cuerpo, pero no puede realizar sus funciones. Más bien, evita que el cuerpo funcione adecuadamente.

El plomo es más dañino a dosis elevadas, y cuando no hay suficiente hierro, calcio y zinc para competir con el plomo. Muchos niños presentan poco hierro (anemia por deficiencia de hierro) y intoxicación por plomo. El obtener una cantidad suficiente de estos minerales puede ayudar a bajar la cantidad de plomo que absorbe el cuerpo. Sin embargo, el tomar demasiado hierro, calcio o zinc no evitará la intoxicación por plomo y además puede ocasionar daños.

Entre las personas expuestas al plomo, el riesgo de la intoxicación por plomo es particularmente alto entre los bebés, los niños de edad preescolar, las mujeres embarazadas y que están amamantando a sus bebés y otras personas que no tienen una dieta bien balanceada o que no comen lo suficiente. El plomo se absorbe más fácilmente con el estómago vacío.

Escoger una dieta con pocas grasas también podrá ayudar a evitar que el plomo penetre el cuerpo.

Una dieta balanceada

El dar a los niños una dieta balanceada puede ayudar a reducir los efectos peligrosos del plomo. Una dieta balanceada contiene una *variedad* de alimentos de los cinco grupos alimenticios:

panes, cereales y granos	de 6 a 11 porciones diarias
verduras	de 3 a 5 porciones diarias
frutas	de 2 a 4 porciones diarias
leche y productos lácteos carne, pollo, pescado, nueces, habichuelas	de 2 a 3 porciones diarias
(frijoles) secas y lentejas	de 2 a 3 porciones diarias

Los niños más pequeños necesitan porciones más pequeñas que los niños mayores o los adultos y las personas más activas necesitan el número mayor de porciones de cada grupo.

*Material
preparado por
Linda Drake,
Cooperative
Extension System
de la University of
Connecticut*

Prevención de la intoxicación por plomo en los niños

Alimentos que proporcionan calcio

La leche y los productos lácteos normalmente son una buena fuente de calcio. Déles leche *entera* a los niños, de 1 a 2 años de edad, leche *baja en grasa* a los niños mayores de 2 años de edad.

- **Leche:** de 2 a 3 tazas por día
- **Yogurt:** bajo en grasa o sin grasa (contiene la misma cantidad de calcio que la leche)
- **Queso** (para refrigerios y para cocinar): macarrones con queso, pizza, tacos, sobre las verduras
- **Otros alimentos preparados con leche:** budines, sopas, natillas, fianes, panqueques

Sin embargo, algunos niños no pueden digerir o son alérgicos a la leche y los productos lácteos. Otras fuentes no lácteas de calcio son:

- **Verduras color verde oscuro de muchas hojas:** rizada, acelgas, brócoli
- **Tofu** (cuajada de soya procesada)
- **Sardinas o salmón enlatado** (con las espinas-podría presentar un peligro de ahogarse para los niños pequeños)

Alimentos que proporcionan hierro

Los siguientes alimentos contienen hierro en una forma que es fácil de usar para el cuerpo:

- **Carne roja magra:** de cerdo y de res
- **Pollo y pavo**
- **Almejas, ostiones y mejillones**
- **Sardinas, atún y otros pescados**

Los siguientes alimentos contienen hierro que es más utilizable si se comen en una comida con un alimento con mucha vitamina C (por ejemplo, chinas [naranjas], toronjas, fresas, melón, pimientos verdes, coliflor, brócoli o papas):

- **Cereales calientes o fríos fortificados con hierro**
- **Verduras color verde oscuro de muchas hojas:** brócoli, espinacas
- **Habichuelas (o frijoles) secas:** habichuelas pintas, rojas, coloradas, blancas comunes, garbanzos
- **Guisantes partidos y lentejas**
- **Huevos**
- **Frutas secas** (podrían presentar un peligro de ahogarse para los niños menores de los 3 años): pasas, ciruelas pasas, higos
- **Mantequilla de maní** (podría presentar un peligro de ahogarse para los niños menores de los 3 años, y los niños a menudo le tienen alergia)
- **Germen de trigo**

Alimentos que proporcionan zinc

- **Pollo o pavo**
- **Carne roja magra:** de cerdo y de res
- **Pescado**
- **Leche y queso**
- **Almejas, ostiones, mejillones y cangrejos**
- **Habichuelas y lentejas secas**
- **Huevos**

"I~

Una dieta sana para combatir los efectos de niños del plomo

Una dieta con pocas grasas puede ayudar a proteger contra la intoxicación por plomo

El alimentar a los niños con una dieta balanceada puede ayudar a mantenerlos sanos. Una dieta balanceada con pocas grasas puede proporcionar todas las vitaminas y los minerales que los niños requieren para combatir los efectos dañinos del plomo.

Las personas que comen mucha grasa parecen absorber el plomo *Í* con mayor facilidad

Aunque se requiere algo de grasa para mantener la piel y los nervios sanos y para tener energía, los niños mayores de dos años y los adultos pueden beneficiarse de una

Nota: Los niños menores de los dos años necesitan más grasas que los niños mayores.

A los bebés normalmente se les alimenta con la leche materna o una fórmula hasta que cumplen aproximadamente un año. Después de que dejan de amamantar, deben tomar leche *entera* hasta los dos años de edad. Después de los dos años, se les puede dar leche baja en grasa.

Consejos para reducir el contenido de grasas en la dieta

Trate de evitar los alimentos de los restaurantes de servicio rápido. Los alimentos comúnmente servidos en estos restaurantes---como las hamburguesas de lujo, el pollo frito, los hot dogs, el pescado frito, las papas fritas y el helado---por lo general contienen mucha grasa.

Coma poco de los refrigerios y los postres como las donas, papas fritas, tortillas de maíz fritas, pais, tortas, pastelitos y el chocolate. Cuando sirva o coma estos artículos, sustituya las versiones bajas en grasa (por ejemplo, use yogurt bajo en grasa en vez de helado).

Ofrezca a los niños verduras, frutas, pan o cereal integrales, yogurt y queso como refrigerios sanos.

Use menos aceite, mantequilla, manteca y margarina al cocinar y sobre los alimentos.

Si prepara o come alimentos con mucha grasa, trate de hacerlo con menor frecuencia. Cuando los coma, sirva porciones más pequeñas (una cucharada de helado en vez de dos).

Escoja productos lácteos bajos en grasa (leche, queso, yogurt, etc.) para los niños mayores de dos años.

Introduzca a los niños mayores de dos años a otros alimentos bajos en grasa, para que puedan acostumbrarse a disfrutar de su sabor.

Lea las etiquetas de los paquetes para localizar grasas escondidas, como el aceite vegetal, aceites vegetales parcialmente hidrogenados y la mantequilla. Coma poco de los alimentos que enumeran éstas y otras grasas entre los primeros dos o tres ingredientes.

Busque los alimentos que contienen menos de 3 gramos de grasa por porción.

Estos son alimentos bajos en grasa.

*Material
preparado por
Linda Drake,
Cooperative
Extension System
de la University of
Connecticut*

Prevención de la intoxicación por plomo en los niños

Un día de alimentos nutritivos

A continuación se presenta una muestra de un menú de alimentos sanos para un niño de tres o cuatro años. Tenga en cuenta que cada niño es diferente y que el apetito de un niño de edad preescolar puede cambiar de un día a otro.

Desayuno

1/2 taza de cereal sin azúcar fortificado
con hierro
1/2 taza de leche (baja en grasa)
1/2 taza de jugo de china (naranja)

Refrigerio a media mañana

1 rebanada de pan integral tostado
1/2 cucharada de mantequilla de maní
1 cucharadita de mermelada (o jalea)
1/2 taza de jugo de manzana

Almuerzo

1 emparedado de ensalada de atún
con pan integral o enriquecido
1/2 taza de sopa de almejas, de lentejas
o de habichuelas (frijoles)
2 galletas integrales pequeñas
1/2 taza de leche (baja en grasa)
1/2 zanahoria pequeña, cortada en
rebanadas delgadas
1 manzana, pelada y cortada

Refrigerio a media tarde

1/2 taza de yogurt de vainilla u otro
sabor
1/2 melocotón (enlatado, en almíbar) o
fruta fresca

Cena

1/2 taza de macarrones enriquecidos
hervidos
2 onzas de carne de res magra
molida
1/4 taza de salsa de tomate
1/4 taza de espinaca o brócoli cocido
1/2 taza de leche (baja en grasa)

Refrigerio de la noche

1 galleta de avena
1/2 taza de leche (baja en grasa)
1/2 china (naranja) o mandarina

Para obtener información adicional, comuníquese con la oficina local del Cooperative Extension System o el programa Mujeres, Bebés y Niños (Women, Infants and Children-WIC).

Técnicas para tratar a los niños difíciles

Los niños que presentan intoxicación por plomo pueden exhibir un comportamiento difícil

Cuando los niños sufren de la intoxicación por plomo pueden presentar varios problemas de aprendizaje y del comportamiento. Estos niños difíciles con frecuencia sienten que son malos y, por estos sentimientos pueden estar enojados o agresivos. Un adulto que se preocupa-los padres, proveedores de guarderías infantiles u otros-puede ayudar pasando ratos breves personalmente con estos niños en actividades placenteras, como leer un cuento o hacer un proyecto. Dichas actividades ayudan a desarrollar relaciones cálidas y a menudo los niños empiezan a tener mejor imagen de sí mismo.

Note que aunque los comportamientos difíciles pueden ser un indicio de la intoxicación por plomo, también pueden indicar que hay otros problemas.

Rutinas

Los niños difíciles normalmente se comportan de manera más apropiada si cuentan con una rutina diaria, una secuencia establecida de eventos. Dicha rutina puede incluir la hora de despertar, el ir al baño, lavarse, desayuno, vestirse, juego libre, ir a la niñera/guardería infantil/escuela, refrigerio al regresar a casa, jugar afuera, televisión, cena, lavarse y el acostarse. La rutina debe permitir alguna flexibilidad pero también debe proveer una estructura regular para el día del niño. Los niños deben saber qué esperar y cuáles son las reglas de su rutina.

Ajuste del entorno

Los adultos deben tratar de disponer el entorno para que los niños no tengan la oportunidad de exhibir los comportamientos inapropiados. Por ejemplo, si un niño se emociona demasiado con el ruido, use alfombras para reducir el nivel del ruido, limite el número de niños que juegan en un área en un momento dado y use juguetes de plástico en vez de juguetes metálicos.

Señale los comportamientos y dé instrucciones positivas

Use nombres neutrales para identificar los comportamientos inapropiados y dígalos a los niños lo que tienen que hacer acerca de estos. Por ejemplo, "Estás demasiado emocionado. Tienes que tomar un descanso antes de que se rompa algo". O bien, "Sé que te cuesta prestar atención, pero quiero que me veas y escuches mis instrucciones".

*Material
preparado por
Cathy Malley,
Cooperative
Extension System
de la University
of Connecticut*

Técnicas para problemas específicos

Para los niños muy activos: Intervenga antes que los niños pierdan el control. Dígalos que están demasiado emocionados. Quizás cambien a otra actividad, se enfríen con una actividad tranquila (por ejemplo, lectura o jugar con la arcina), o se desahoguen con un juego activo pero seguro. Mantenga la calma y hable con una voz suave, aún si están gritando los niños. Déles buen ejemplo, y muéstrales a los niños que usted está bajo control aún si no lo está-

Para los niños que se distraen fácilmente: Cambie a los niños a una actividad nueva sí ya no pueden concentrarse en una tarea, o déles un descanso y haga que regresen a la tarea más tarde. Recuerde que la mayoría de los niños de edad preescolar no pueden mantener la atención por penodos prolongados.

Para los niños impredecibles: Ofrezca una rutina estructurada para que los niños sepan qué esperar. No haga un escándalo acerca de sus rasgos impredecibles. Por ejemplo, a la hora de comer, dígalos que se espera que estén en la mesa, pero no les obligue a comer. Luego, no los detenga mucho tiempo en la mesa.

Para los niños a los que les cuesta trabajo parar una actividad: Advierta a los niños que se acerca el final de la actividad. Déles límites que pueden comprender:

Para los niños cuyos sentidos son sumamente sensibles: Algunos niños son muy sensibles a lo que ven, oyen, huelen, saborean y tocan. De ser posible, ajuste el entorno y adáptese a sus deseos: reduzca los ruidos fuertes y las luces brillantes, deje que Juana lleve el mismo abrigo todos los días y déle a Pedro un emparedado de mantequilla de maní todos los días para almorzar. De otra manera, ofrézcale al niño opciones y déle la oportunidad de ajustarse gradualmente. Por ejemplo, si el niño es quisquilloso para comer, permíta que escoja entre varias cosas nuevas y deje que se acostumbre a verlas y olerlas mientras las comen los demás.

Para los niños que se apenan o que no se adaptan bien a las cosas nuevas: Advírtales a los niños que está por pasar algo nuevo. Infórmales a los niños de la secuencia de los eventos. Permita que el niño tenga tiempo para ajustarse a la situación nueva, observando desde una distancia por un rato. Aliéntele al niño a quedarse junto a un adulto que se interese por él durante la experiencia.

Para los niños con humores negativos: Ignore el humor o la actitud negativa, los cuales no puede cambiar, y concéntrese en el comportamiento del niño, aliente y alabe los comportamientos que considere positivos e ignore el humor.

Reglamentación de la prevención y control de la intoxicación por plomo

Resumen de los reglamentos estatales para la prevención de la intoxicación por plomo

El Departamento de la Salud Pública de Connecticut [Connecticut Department of Public Health] ha publicado una serie de reglamentos sobre la prevención y control de la intoxicación por plomo. Estos reglamentos establecen los requisitos del estado para el manejo o remoción (eliminación) de la pintura, polvo y tierra que contienen niveles tóxicos (venenosos) de plomo. Su fin principal es evitar que los niños sufran de la intoxicación por plomo.

Autorización de guarderías infantiles

Antes que el Departamento de Salud Pública otorgue o renueve la autorización de los centros de guardería infantil, casas de grupos de guardería o casas familiares de guardería, se debe inspeccionar el local en busca de pintura a base de plomo defectuosa (es decir, pintura a base de plomo que se está haciendo pedacitos o escamillas, se está pelando, o se está volviendo polvo). Si el especialista que autoriza encuentra pintura defectuosa durante su examen, tomará muestras de las superficies de pintura defectuosa y notificará al departamento local de salud. Este departamento podrá llevar a cabo una inspección del plomo más completa. En tal caso, los inspectores toman un mas muestras, incluso de pintura intacta así como de las superficies pintadas defectuosas, agua, polvo y tierra.

El Departamento de Salud Pública tiene la responsabilidad de asegurar que las guarderías infantiles cumplan los reglamentos de autorización estatales. El departamento local de salud tiene la responsabilidad de hacer cumplir los reglamentos de la prevención y control de la intoxicación por plomo.

Después que un departamento local de salud encuentra pintura a base de plomo defectuosa, el especialista del Departamento de Salud Pública que autoriza las guarderías infantiles debe recibir una verificación por escrito en el sentido de que se hayan realizado los trabajos necesarios para corregir los problemas.

Si se encuentra pintura a base de plomo defectuosa en una guardería infantil

Si se encuentra pintura a base de plomo defectuosa, se requiere tomar la acción apropiada para hacer frente a esa pintura defectuosa.

Reglamentación de la prevención y control de la intoxicación por plomo

En lugares donde viven niños

Si un niño menor de seis años vive en un hogar que también sirve de guardería infantil, ahí debe eliminarse la pintura a base de plomo defectuosa interior y exterior.

La pintura a base de plomo defectuosa puede eliminarse usando uno de los siguientes métodos:

1. Reemplazo: Se pueden quitar, o reemplazar con partes libres de plomo, las partes que contienen plomo (tales como las ventanas, puertas y molduras).
2. Encapsulación: La pintura a base de plomo deberá ser encapsulada (cubierta y sellada) con revestimientos especiales llamados **encapsulantes**. El Departamento de Salud Pública de Connecticut cuenta con una lista de encapsulantes aprobados.

NOTA: Las pinturas normales no son encapsulantes.

3. Cercamiento: La pintura a base de plomo puede ser cubierta con un material* al duro, como la placa de yeso, paneles o revestimiento

NOTA: El papel tapiz o de contacto no son barreras aceptables.

4. Remoción: La pintura a base de plomo puede quitarse usando un producto químico quitapinturas o al rasparse en mojado. No debe quitarse usando una máquina lijadora a menos que ésta tiene una aspiradora con filtro HEPA, que atrapa las partículas muy finas.

Es mejor que un profesional autorizado (con licencia) y certificado lleve a cabo todas las estrategias de eliminación del plomo antes mencionadas. El profesional que realiza la eliminación de la pintura a base de plomo o las inspecciones en busca del plomo en una guardería infantil tiene que estar certificado por el Departamento de Salud Pública. El profesional también debe trabajar auspiciado por un contratista autorizado por el estado de Connecticut.

En lugares donde no viven niños

Si no vive ningún niño menor de seis años en la guardería infantil, el departamento local de salud puede considerar otras opciones para dicha instalación, por ejemplo reparar la pintura o volver a pintar. El responsable de la guardería infantil debe comunicarse con el departamento local de salud para comentar las opciones.

Manejo de la pintura a base de plomo intacta

La pintura a base de plomo intacta es pintura que no se está haciendo pedacitos, descascanillando, pelando, volviéndose polvo ni está de otra manera dañada.

Toda guardería infantil que contiene pintura a base de plomo intacta o encapsulada deberá contar con un plan de manejo por escrito. Dicho plan debe identificar la ubicación de la pintura a base de plomo y debe identificar la frecuencia con la cual se inspeccionará dicha pintura. La inspección debe realizarse a intervalos regulares para asegurar que la pintura siga intacta. Un profesional o el dueño de la propiedad puede realizar la inspección.

El plan también debe identificar los procedimientos a seguir antes de realizar cualquier trabajo de remodelación o renovación en la instalación.

Reglamentos

Lo que antecede es un breve resumen de los reglamentos y estatutos de Connecticut en relación a la prevención de la intoxicación por plomo con respecto a las guarderías infantiles. Para obtener los detalles, vea el texto completo de los reglamentos estatales pertinentes.

Lista de agencias para la prevención de la intoxicación por plomo

	Contacto	Para información sobre
Agencias estatales y federales	Agencias estatales	
	<i>Connecticut Department of Public Health</i> Division of Environmental Health 410 Capitol Avenue, MS#51 LED P.O. Box 340308 Hartford, CT 06134-0308 (860) 509-7299	El plomo en el agua potable La inspección, eliminación y manejo de la pintura a base de plomo Quejas acerca del plomo Asuntos del medio ambiente distintos de la eliminación de residuos y la contaminación por plomo
	<i>Connecticut Department of Environmental Protection</i> Bureau of Waste Management Engineering and Enforcement 79 Elm Street Hartford, CT 06106 (860) 424-3274	^a Asuntos de la eliminación de residuos
	<i>Connecticut Lead Project</i> 555 Windsor Street Hartford, CT 06120 (860) 280-0133	Fondos para la eliminación del plomo en las viviendas
	<i>Connecticut Department of Consumer Protection</i> 165 Capitol Avenue Hartford, CT 06106 (860) 566-2534	Reglamentos de divulgación de información en Connecticut
<i>Connecticut Department of Public Health</i> Division of Environmental Epidemiology and Occupational Health 4 10 Capitol Avenue, MS# 11 LDS P.O. Box 340308 Hartford, CT 06134-0308 (860) 509-7745	Informes del nivel del plomo en el sangre de los niños y administración de casos Asuntos educativos, incluso solicitudes de información y expositores sobre la intoxicación por plomo	

Reglamentación de la prevención y control de la intoxicación por plomo

Contacto

Para información sobre

Connecticut Department of Public Health
Division of Health Systems Regulation
Lead Licensing and Certification
410 Capitol Avenue, MS412APP
P.O. Box 340308
Hartford, CT 06134-0308
(860) 509-7559

- * La autorización y certificación del plomo
- * Administración de los cursos de capacitación del plomo

Agencias federales

U.S. Environmental Protection Agency
Region 1
John F. Kennedy Federal Building
One Congress Street
Boston, MA 02203
(617) 565-3420

Ley federal de divulgación de información acerca de bienes raíces

U.S. Department of Housing and Urban Development
Lead Listing
(888) 532-3547

- . Lista de profesionales del plomo

NationalLeadInformation Center
Lead Hotline
(800) 523-3394

- o Información general sobre el plomo

NationalLeadInformation Center
Clearinghouse
(800) 424-5323

Información técnica para los profesionales

Lista de recursos de Cooperative Extension System

Educación
sobre la
prevención de
la **intoxicación**
por plomo

Karen Filchak
Cooperative Extension System
139 Wolf Den Road
Brooklyn, CT 06234
Teléfono: (860) 774-9600
Fax: (860) 774-9480
E-mail: kfilchak@canrl.cag.uconn.edu

Mary-Margaret Gaudio
Cooperative Extension System
1800 Asylum Avenue
West Hartford, CT 06117
Teléfono: (860) 570-9072
Fax: (860) 570-9008
E-mail: mgaudio@canrl.cag.uconn.edu

Lynne Grant
Cooperative Extension System
67 Stony Hill Road
Bethel, CT 06801
Teléfono: (203) 797-4176
Fax: (203) 797-4377
E-mail: lgrant@canrl.cag.uconn.edu

Faye Griffiths
Cooperative Extension System
350 Siff Street
North Haven, CT 06473
Teléfono: (203) 789-7865
Fax: (203) 789-6461
E-mail: fgriffit@canrl.cag.uconn.edu

Mary Ellen Weich
Cooperative Extension System
1066 Saybrook Road, Box 70
Haddam, CT 06438
Teléfono: (860) 345-4511
Fax: (860) 345-3357
E-mail: mweich@canrl.cag.uconn.edu

Para obtener información adicional acerca de actividades para los niños y de la crianza, de los hijos:

Maureen T. Mulroy
Cooperative Extension System
University of Connecticut
U-36, 1376 Storrs Road
Storrs, CT 06269-4036
Teléfono: (860) 486-1003
Fax: (860) 496-4128
E-mail: mmulroy@canrl.cag.uconn.edu

Actividades para niños pequeños

Los niños pequeños pueden aprender destrezas sencillas que les ayuden a prevenirla intoxicación por plomo

Las actividades en esta sección del programa de estudios han sido diseñadas para ayudar a que los niños pequeños entiendan lo que pasa cuando el plomo entra en su cuerpo y para enseñarles cómo pueden reducir o evitar los efectos dañinos del plomo. Nos hemos esforzado para informar a los niños acerca de los peligros del plomo sin causarles una inquietud, preocupación o temor indebido. Por esa razón, en esta sección no se menciona el término "intoxicación por plomo".

El conocimiento que tiene de los niños en su guardería infantil es vital para el éxito de las actividades descritas en esta unidad. Usted puede guiar a los niños a través de las actividades, modificando éstas para satisfacer sus necesidades individuales o las del grupo de niños. Usted puede ofrecer información que los niños necesitan para tener cuidado en su vida cotidiana, sin espantarlos. Usted puede contestar cualquier malentendido o inquietud que surja a raíz de la participación de los niños, para asegurar que todos los niños tengan una comprensión exacta que sea apropiada para su edad.

Resumen general de las actividades

Actividades en círculo

1. Cuento en el tablero de fieltro: *Dos amigos aprenden acerca del plomo*
2. Juego en círculo: *¡Puedo ganarle al plomo!*

Actividades para adentro/afuera

3. Juego del saquito de frijoles: *¡Lead Busters al rescate!*
4. Rayuela: *¡Alerta del plomo!*

Actividades musicales y de movimiento

5. Canción: *Rap de sacar el plomo*
6. Canción: *Buscando a Pebé, no lo toques*

Actividades de cocina

7. Refrigerio: *Bolitas de avena*
8. Refrigerio: *Ruedas mexicanas de habichuelas úHjoles)*

Actividades artísticas

9. Colorear (dibujos): *Sé qué hacer con el plomo*
10. Colorear (carteles): *Lead Busters*

Material
preparado por
Maureen T
Mulroy,
Cooperative
Extension System
de la University of
Connecticut

"I~

Actividades en círculo

Cuento en el tablero de fieltro:

Dos amigos aprenden acerca M plomo

Objetivos

- Explicar cómo los niños absorben demasiado plomo en su cuerpo.
- Enseñar cómo los doctores encuentran el plomo y lo tratan.
- Describir las acciones que los niños pueden tomar para reducir los efectos dañinos del plomo.

Ideas principales

- Cuando el plomo entra en el cuerpo de los niños, los enferma.
- Tendrán que ir al consultorio del doctor o a una clínica para que les hagan pruebas.
- Si tienen demasiado plomo en su cuerpo, necesitarán medicina para sacar el plomo.
- Hay cuatro buenas maneras para que los niños eviten que el plomo entre en su cuerpo y se quede ahí:
 - 1 . Deben lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar
 2. Deben quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
 3. Deben comer alimentos saludables.
 4. Deben alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.

Materiales requeridos

- Tablero de fieltro (ver patrón)
- Figuras para el tablero de fieltro (ver patrones)
- Cuento: 'Dos amigos aprenden acerca del plomo'

Preparación necesaria

Preparar las figuras para el tablero de fieltro usando los patrones provistos. Hay dos maneras fáciles de hacer esto.

- 1 . Sacar fotocopia de las páginas con los patrones y recortar los patrones de la fotocopia. (Agrandar las figuras usando la fotocopidora si es necesario). Tra los patrones en dos pedazos de fieltro (disponible en muchas tiendas de telas, de descuento y de sumillistros artísticos). Usar diferentes colores para los diferentes objetos. Decorarlos escribiendo sobre las figuras con marcadores o pegando pedacitos contrastantes de fieltro sobre las figuras.
2. Sacar fotocopia de las páginas con los patrones y colorear los objetos en la fotocopia (Agrandar las figuras usando la fotocopidora si es necesario). Recortar cada objeto y pegar un pedazo de fieltro atrás del objeto.

Construir un tablero de fieltro usando un pedazo grande de fieltro con respaldo de cartón. El tamaño del tablero debe ser aproximadamente 2 pies por 3 pies, es decir lo suficientemente grande para que los niños puedan ver fácilmente el tablero y las figuras.

Prevent

Actividades para niños pequeños

Sacar fotocopia del cuento y llenar los espacios en blanco. Seleccionar un nombre de niño y un nombre de niña que sean apropiados para su grupo. De ser necesario, modificar el cuento para que llame la atención de los niños de su grupo

Practicar la lectura del cuento y la colocación de las figuras en el tablero hasta que se sienta que puede mantener la atención de los niños.

Montaje

Colocar el tablero de fieltro de modo que lo puedan ver todos los niños del grupo. Disponer las figuras de fieltro, como aparecen en el cuento y para facilitar su colocación en el tablero de fieltro.

Sentarse a un lado del tablero para que pueda colocar fácilmente las figuras de fieltro sobre el tablero y observar la reacción de los niños al cuento.

Procedimiento

Leer en voz alta la introducción para preparar a los niños para el cuento.

Leer el cuento y mostrarles a los niños las acciones, utilizando el tablero de fieltro y las figuras.

Después del cuento, repasar las preguntas de discusión con los niños.

Corregir suavemente cualquier respuesta equivocada o malentendido.

Buscar señales de que los niños se hayan preocupado o trastornado demasiado con el cuento.

Clausura

Dejar el tablero de fieltro y las figuras del cuento para que los niños vuelvan a contarlos con sus propias palabras.

Corregir cualquier malentendido que pudieran tener.

Posible malentendido

Corrección

Toda la pintura contiene plomo, de manera que ya no es seguro pintar en la paleta.

La pintura de la paleta y otras pinturas usadas en la escuela no contienen plomo. Se pueden usar con confianza.

Los lápices contienen plomo, por lo tanto no es seguro usarlos.

Aunque algunas personas se refieren a la parte negra del lápiz como "plomo", este **material realmente** no es plomo, de manera que los lápices se pueden usar con seguridad.

Cada vez que se enferman, se debe a que tienen demasiado plomo en su cuerpo.

Los niños se enferman por muchas diferentes razones, incluyendo resfriados, gripe, y otras enfermedades comunes de la niñez. Sus padres, tutores o doctores deben investigar lo que los enferma.

Hablar con cualquier niño que parece preocupado o trastornado por el cuento. Tratar de descubrir lo que le preocupa. Quizás quiera hablar con el padre o tutor de este niño acerca de su reacción al cuento.

Dos niños aprenden acerca del plomo

Intro

Introducción

Les voy a contar un cuento acerca de dos amigos que se enfermaron mucho porque comieron pedacitos de pintura y jugaron con tierra que contenía plomo. Estos niños tuvieron que ir [al consultoni o del doctor o a la clínica] y tomar medicina para mej orarse. ¡Ahora estos armgos quieren decirles lo que hay que hacer para que el plomo no te enferme a ti!

Cuento

Pieza de patrón:

- 1 (casa)
- 2 (niña)
- 3 (niño)

Había una vez dos anu'gos que vivian en [casas, apartamentos, o condominios] uno junto a la otra. La armiga se Uamaba [nombre de niña] y el amigo se Uamaba [nombre de niño]

A [nombre de niña] y [nombre de Niño] les gustaba

- 4 (bicicleta)
- 5a y 5b (cajón de arena y arena)

tanto jugar juntos que jugaban juntos todos los días. A veces jugaban a los carros, y se subían en sus [bicicletas, triciclos o patines] por todo el [patio, área de juego, o parque] haciendo ruidos fuertes de carros. ¡Otras veces jugaban en el cajón de arena todo el día!

De todos los juegos que jugaban su favorito era, "¡Cariño, ya Uegué!" Al jugar este juego, [nombre de niña] -- siempre era la mamá y [nombre de niño] -- siempre era el papá y hacían que el cajón de arena era su casa.

A veces [nombre de niña] llegaba a casa y decía, "¡Cariño, ya Regué!" Luego [nombre de niño] decía, "Está bien, cariño, estoy en la cocina. ¡Ven y ayúdame a preparar la cena!"

Otras veces, [nombre de niño] entraba por la puerta y decía, "¡Cariño, ya Uegué!" Y [nombre de niña] decía, "Está bien, cariño, estoy en la cocina. ¡Ven y ayúdame a preparar la cena!"

- 6 (césped)
- 7 (rocas)
- 8 (hojas, ramita)

Cada vez que jugaban este juego, buscaban por todo el patio cosas que podían "comer" para la cena- A veces arrancaban el césped y fingían que era lechuga. ¡Otras veces, coleccionaban piedras, hojas y ramitas y fingían que eran macarrones y queso!

Luego buscarían un supuesto "postre". La mayoría de las veces iban a los peldaños de [Da casa, el condominio o apartamento] y recogían el polvo de la pintura que había caído a la tierra. Y luego iban a la pared de [Da casa, el condominio o apartamento]

- 9 (pedacitos de pintura)

y quitaban los pedacitos de pintura que se

Una vez que habían encontrado toda la "coim'da7', se hacían cuenta de que comían toda su "cena7'.

La mayoría de las veces, **realmente** no metían las cosas en la boca. Pero a veces, cuando se reían y hablaban y se divertían, se les olvidaba que solamente estaban haciéndole al cuento. ¡Entonces se comían los pedacitos de pintura y la tierra y el césped y las ranuitas. y las piedritas! Cada vez que hacían esto, escupían la conuida fingida al suelo. Pero a veces, accidentalmente, tragaban algunos pedacitos de tierra y polvo y pedacitos de pintura. ¡Esto es lo que enfermó a [nombre de niña] y [nombre de niño]

Un día, cuando [nombre de niña] _y [nombre de niño] se despertaron, no tenían ganas de jugar. ¡ Se sentían enfermos! Les dolía la cabeza y el estómago. [Nombre de nifia] se sentía tan cansada que no quería pararse de la cama y [nombre de niño] se sentía malhumorado y lloraba sin razón,

10(dos adultos)

[Las mamás, los papás, padres o tutores] de los ruñios se preocuparon. Se decían, "¿Qué tendrán los hijosT' [Nombre de mñial _ y [nombre de niño] _ "parecen y actúan como si estuvieran enfermos, ¡pero no les gotea la nariz ni tosen ni tienen temperatura!"

11(doctora)

Por fin, Ras mamás, los papás, padres o tutores] decidieron llevar a los niños [al consultorio del doctor o a la clinica] para un chequeo. La doctora revisó a los niños y escuchó con cuidado lo que decían Pas mamás, los papás, nadres. o tutores]

Luego la doctora les preguntó acerca de los hogares y áreas de juego de los niños. La doctora preguntó si se estaba haciendo pedacitos, pelando o si faltaba alguna pintura en el hogar, patio o los juguetes de los niños. [Las mamás, los papás, padres o tutores] dijeron " ¡Sí! ¡La pintura, se está haciendo pedacitos y se está pelando en el patio donde **juegan los niños todos los días!**"

Luego dijo la doctora, Tienso que debemos hacerles pruebas a los niños para ver si tienen plomo en su cuerpo. Puede haber plomo en la pintura que se ha despegado y hecho pedacitos, pelado o convertido en polvo. ¡Si este plomo penetra en el cuerpo de los niños. les puede enfermar tal como [nombre de niña] v [nombre de niño]

La doctora les dijo a [nombre de niña] --y [nombre de niño) que tendrían que hacer un análisis de su sangre, Los niños tuvieron miedo. "¿DoleráT', preguntó [nombre de nifia] "Sólo un poco", dijo la doctora. "¿Puedo llorar?", preguntó [nombre de niño] . Claro que sí", dijo la doctora.

12(Geninga)

Los niños se sentaron en el regazo de [su mamá, papá, o tutor] mientras la doctora pieÓ su dedo con unaíeringa y tomó un poco de sangre. "¡Ay!", dijo [nombre de

13(paleta)

niña] . c, i oh! ", dij o [nombre de niño] doctora mientras ...¡Se acabó! ", dijo la daba a cada quien [una paleta o un pirulí]

Los análisis de sangre mostraron que [nombre de niña] _y [nombre de niño] tenían plomo adentro de su cuerpo, de manera que la doctora les dio medicina para que se sintieran mejor. La doctora también les dijo a los niños que había cosas que podían hacer para evitar la intoxicación por plomo.

Mensaje de los
Lead Busters: 1

Esto es lo que les dijo la doctora:

"Niños, pueden *lavarse las manos con aguayjabón antes de comer después de jugar*".

2

"Niños, pueden *quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa*".

3

-Niños, pueden *comer alimentos que evitan que el plomo se quede en su cuerpo. Algunos de estos alimentos son las habichuelas (frijoles), leche, queso, yogurt, carne y verduras de hoja verde como las acelgas, habichuelas verdes, brócoli y espinacas*".

4

"Niños, pueden *alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura*".

Los niños pensaron acerca de todo lo que les acababa de decir la doctora. La doctora les preguntó a [nombre de niña] y a [nombre de niño] si podían hacer todo esto. Los niños sonrieron y dijeron, "Claro que sí".

Esto es lo que le dijeron los niños a la doctora:

- "Sí, podemos *lavarnos las manos con aguayjabón antes de comer después de jugar*".
- "Sí, podemos *quitarnos los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando estamos adentro de la casa*". «Sí, podemos *comer alimentos que evitan que el plomo se quede en nuestro cuerpo. Algunos de estos alimentos son las habichuelas (frijoles), leche, queso, yogurt, carne y verduras de hoja verde como las acelgas, habichuelas verdes, brócoli y espinacas*".
- "Sí, podemos *alejarnos de los pedacitos y el polvo de la pintura*".

Luego, los niños pensaron en otra cosa que podían hacer:

- "¡Podemos *decirles a todos nuestros amigos cómo ellos también pueden evitar que el plomo entre en su cuerpo!*"

¡Y eso es lo que le acaban de decir a ustedes!

Preguntas de discusión

- ¿Qué hizo que se enfermaran [nombre de niña] _y [nombre de niño] ? [Respuesta: *Comer pedacitos de pintura y tierra que contenían plomo*].
- ¿De dónde vino el plomo? [Respuesta: *Pintura que se había hecho pedacitos, pelado o caído*].
- ¿Qué pasó cuando [nombre de niña] _y [nombre de niño] fueron [al consultorio del doctor o a la clínica] [Respuesta: *Les hicieron análisis a los niños en busca de plomo en su sangre*].

Actividades para niños pequeños

¿Por qué tuvo la doctora que analizar la sangre de [nombre de niña] y [nombre de niño]? [Respuesta: *El análisis es la única manera de estar seguro que era el plomo que les enfermara*].

¿Piensan que les dolió cuando les hicieron el análisis de sangre? [Respuesta: *Probablemente dolió un poco*].

¿Qué harían ustedes si les tuvieran que sacar sangre?

¿Por qué tuvieron que tomar medicina los niños? [Respuesta: *Era la única manera de sacar el plomo de su cuerpo*].

Si tú estuvieras enfermo como [nombre de M'ña] y [nombre de niño]

, ¿tomarías la medicina que la doctora te diera? ¿Cuáles son algunas de las cosas que podrías hacer para asegurarte que no entre el plomo en tu cuerpo?

[Respuesta: *Podemos evitar los pedacitos y el polvo de la pintura, podemos lavarnos las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar. Podemos quitarnos los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando estamos adentro de la casa. Podemos comer alimentos que eviten que el plomo se quede en nuestro cuerpo*].

Juego en círculo: ¡Puedo ganarle al plomo!

Objetivo

Describir las acciones que pueden tomar los niños para reducir los efectos dañinos del plomo.

Ideas principales

Hay cuatro buenas maneras para que los niños eviten que el plomo entre en su cuerpo y se quede ahí:

1. Deben lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar.
2. Deben quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
3. Deben comer alimentos saludables.
4. Deben alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.

Materiales requeridos

- Cuatro carteles de "Lead Busters" (se encuentran al final de este manual)
- Ocho tarjetas de Pedacito de Pintura Pebé y Polvoso (se encuentran al final de este manual)

Preparación necesaria

Sacar fotocopia de los cuatro carteles de los "Lead Buster?". Colorear las copias y cubrirlas con papel de contacto transparente.

Sacar fotocopia de las ocho tarjetas de Pedacito de Pintura Pebé y Polvoso, de ser posible en un papel pesado. Colorear las copias y recortar las tarjetas. Acordarse de variar los colores de los pedacitos y polvo de la pintura.

Montaje

Colocar los carteles "Lead Busters" para que los puedan ver todos los niños del grupo,

Mezclar las tarjetas de Pedacito de Pintura Pebé y Polvoso y colocarlas boca abajo en el piso delante de usted.

Introducción

- Preguntarles a los niños si se acuerdan del cuento en el tablero de fieltro acerca de los dos amigos que se enfermaron mucho porque habían comido pedacitos de pintura y jugado con tierra que contenía plomo.
- Preguntarles a los niños si se acuerdan de lo que pueden hacer para evitar que el plomo entre en su cuerpo y se quede ahí.
- Señalar los carteles de los "Lead Busters" para reforzar los cuatro mensajes de prevención. Decirles a los niños:
 1. Lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar
 2. Quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
 3. Comer alimentos saludables que evitan que el plomo se quede en su cuerpo. Estos alimentos incluyen las habichuelas (frijoles), leche, queso, yogurt, carne y verduras como las verduras de hoja verde, habichuelas verdes y el brócoli.
 4. Alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.

Presentar los personajes Pedacito de Pintura Pebé y su primo Polvoso, mostrándoles a los niños algunas de las tarjetas de los dibujos. Hacer que identifiquen a cada una de las tarjetas de Pebé y Polvoso, preguntándoles, "¿Es éste Pebé o es su primo Polvoso?" Señalar que Pebé y Polvoso pueden tener diferentes aspectos en las diferentes tarjetas. A veces Pebé parece un pedacito de pintura y otras veces Pebé parece una escariílla de pintura que se pela. A veces el primo Polvoso parece el polvo de un pedazo de tiza y a veces el primo Polvoso parece un talco para bebé. Hacer énfasis que tanto Pebé como Polvoso vienen en diferentes colores y se encuentran en todas partes.

procedimiento

Hacer que un niño se acerque a la baraja de tarjetas Pebé y Polvoso y seleccione una tarjeta.

Hacer que el niño conteste tres preguntas:

1. ¿Qué personaje es este (Pebé o Polvoso)?
2. ¿Qué color tiene la pintura?
3. ¿Dónde se encontraba este personaje (por ejemplo, en la ventana o cerca de la puerta)?

Pedirle al niño que vea los carteles de los "Lead Busters" y que señale una cosa que podría hacer para evitar que el plomo se quede en su cuerpo. Hacer que el niño diga en voz alta el mensaje de prevención empezando por la frase, "Puedo ganarle al plomo" y acabando con uno de los mensajes de los Lead Busters.

Alabar la selección del niño y hacer que regrese al grupo.

Repetir el procedimiento hasta que todos los niños hayan tenido una oportunidad y se hallan cubierto los cuatro mensajes de prevención.

Clausura

Preguntarles a los niños si han tratado de seguir alguno de los mensajes de los Lead Busters.

Corregir cualquier malentendido que pudieran tener los niños (ver ejemplos en la actividad 1).

Hablar con cualquier niño que parece preocupado o trastornado acerca del plomo. Tratar de descubrir lo que le molesta. Quizás quiera hablar con el padre o tutor del niño acerca de su reacción al juego-

Actividades para adentro/afuera

Juego de saquito de frijoles: ¡Lead Busters al rescate!

Objetivo

- Reforzar los cuatro mensajes de los carteles de los "Lead Busters"

Conceptos principales

- Los niños deben conocer las siguientes reglas:

1. Lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar.
2. Quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
3. Comer alimentos saludables que evitan que el plomo se quede en su cuerpo. Estos alimentos incluyen las habichuelas (frijoles), leche, queso, yogurt, carne y verduras como las verduras de hoja verde, habichuelas verdes y el brócoli.
4. Alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.

Materiales requeridos

- Carteles de los "Lead Busters" colocados alrededor del salón
- Dibujos de Pedacito de Pintura Pebé y el primo Polvoso
- Cartones de leche vacíos (tamaño de 1/2 galón)
- Saquitos de frijoles (nota: debe haber igual número de saquitos de frijoles y cartones de leche)
- Una Enea marcada con cinta o tiza en el suelo o el piso

Preparación

- Pegar con cinta un dibujo de Pebé o Polvoso en cada cartón de leche (ver los patrones para los dibujos).
- Colocar los cartones en una Enea sobre una mesa larga o varias mesas juntas. Dejar unas pulgadas entre los cartones. Asegurarse que los dibujos estén viendo a los niños.
- Colocar los saquitos de frijoles en una caja cerca de la Enea para tirar que se ha pintado con una cinta o tiza en el suelo o piso.

Introducción

- Mostrarles a los niños los cartones de Pebé y Polvoso y decirles que van a jugar un juego llamado "¡Lead Busters al rescate!"
- Decirles a los niños que un Lead Buster es alguien que conoce y sigue las reglas de los Lead Busters.
- Explicar y luego demostrar las reglas del juego:
 1. El niño se para atrás de la Enea para "tirar" y coge un saquito de frijoles de la caja. El niño luego "apunta" para tratar de tirar a uno de los cartones y dice, "¡Pebé/Polvoso, soy Lead Buster!"
 2. El niño tira el saquito de frijoles. Si le pega a un cartón, puede recitar o señalar su mensaje favorito de los Lead Busters. Darle al niño tres oportunidades para tirar el saquito de frijoles. Si el niño falla las tres veces, pasa al final de la cola.
 3. Si el niño recita el mensaje correctamente todos gritan, "¡Lead Busters al rescate!" Luego el niño puede tirar de nuevo su saquito de frijoles.
 4. Si el niño no recita el mensaje correctamente se acaba su turno.

Procedimiento

- Hacer que los niños formen una cola atrás de la línea de "tirar".
- El primer niño de la cola recoge un saquito de frijoles y el maestro le indica las reglas del juego.
- Sigue el juego hasta que todos han tenido la oportunidad de ser Lead Buster.

Oausura

- Preguntarle a los niños si alguna vez han sido Lead Buster (usando sus reglas de Lead Buster) en la casa o en la guardería infantil.
- Escuchar lo que han hecho los niños y alabar sus esfuerzos.
- Preguntarles si han enseñado estos mensajes a alguien (por ejemplo, a un hermano o hermana, padre, abuelo o tutor).

Rayuela: ¡Alerta de plomo!

Objetivo

- Reforzar los cuatro mensajes de los carteles de los "Lead Busters"

Ideas principales

Los niños deben conocer las siguientes reglas:

1. Lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar-
2. Quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
3. Comer alimentos saludables que evitan que el plomo se quede en su cuerpo. Estos alimentos incluyen las habichuelas (frijoles), leche, queso, yogurt, carne y verduras como las verduras de hoja verde, habichuelas verdes y el brócoli.
4. Alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.

Materiales requeridos

Tiza (para afuera) o cinta adhesiva (para adentro)

Dibujos de Pedacito de Pintura Pebé y el primo Polvoso

Carteles "Lead Busters"

Saquitos de frijoles (uno para cada niño)

Preparación

- Afuera: Dibujar un cuadro de rayuela con tiza sobre la acera o la entrada. Dibujar o fijar con cinta los dibujos de Pebé y Polvoso (ver los patrones para los cuadros de muestra).

Adentro: Usar la cinta adhesiva para marcar el cuadro de rayuela en el piso o alfombra. Fijar con cinta los dibujos de Pebé y Polvoso adentro de los cuadros de la rayuela según aparecen en el patrón del cuadro. Asegurarse que los cuadros no se puedan resbalar.

Colocar los saquitos de frijoles en una caja cerca de la Enea para principiar o cuadro de arranque. Nota: Cada niño debe tener su propio saquito de frijoles.

- Si piensa que sería de ayuda, repasar los mensajes de los carteles "Lead Busters" con los niños antes de iniciar el juego-

Introducción

- Mostrarles a los niños el cuadro de rayuela y decirles que vana jugar un juego llamado rayuela de "¡Alerta del plomo!"
- Explicar y demostrar el juego:
 1. Hacer que un niño a la vez se pare con los pies juntos, detrás de la línea para principiar (o en el cuadro de arranque).
 2. Luego hacer que el niño tire su saquito de frijoles al primer cuadro. Si un niño falla completamente el cuadro, debe recoger su saquito de frijoles y pasar al final de la cola.
 3. Si se encuentra en ese cuadro un dibujo de Pebé o Polvoso, el niño debe recitar una de las reglas de los carteles de los "Lead Busters" antes de poder brincar a ese cuadro. (Nota: Los niños menores pueden brincar o saltar usando ambos pies. Se debe alentar a los ruiños mayores a que salten usando solo un pie).
 4. Si un niño no se acuerda de una de las reglas, debe recoger su saquito de frijoles, pasar al final de la cola, y esperar su siguiente turno

Procedimiento

Hacer que los niños hagan cola detrás de la Enea para principiar o cuadro de arranque.

El primer niño de la cola, levanta un saquito de frijoles y lo tira al primer cuadro.

Los niños se turnan siguiendo las reglas esbozadas arriba.

Proceder con el juego hasta que todos han tenido la oportunidad de completar el cuadro de rayuela.

Clausura

Preguntarles a los niños si han sido Lead Busters (usando sus reglas de los Lead Busters) en casa o en la guardería infantil.

Escuchar lo que han hecho los niños y alabar sus esfuerzos.

Preguntarles si han enseñado estos mensajes a alguien (por ejemplo, a un hermano, o hermana, padre, abuelo o tutor).

Actividades musicales y de movimiento

~~~Actividad 5

Canción: "Rap de sacar el plomo"

Objetivo

- Describir cómo los niños deben lavarse las manos para evitar que el plomo entre en su cuerpo y los enferme.

Ideas principales

- Lavarse las manos es la mejor manera para que los niños eviten que el plomo entre en su cuerpo y los enferme. Los niños tienen que seguir cinco pasos al lavarse las manos: 1. Mojarse las manos con agua tibia. 2. Aplicar el jabón. 3. Frotarse las manos. 4. Limpiarse entre los dedos. 5. Enjuagar bien.
- Los niños deben lavarse las manos con agua y jabón por veinte segundos para asegurarse de quitar toda la tierra y el plomo. (Nuestra canción para lavarse las manos toma veinte segundos). Los niños deben lavarse las manos antes de comer y después de jugar.

Materiales requeridos

-T

Preparación necesaria

Inventar o adaptar cualquier melodía de rap que se encaje a las palabras del "Rap de sacar el plomo".

Hacer dos fotocopias de la canción.

Cubrir una copia con papel de contacto transparente y colocarla cerca del lavabo donde los niños se lavan las manos.

Colocar la otra copia del "Rap de sacar el plomo" para que todos los niños del grupo la puedan ver.

Introducción

- Preguntarles a los niños si se acuerdan lo que pueden hacer para evitar que el plomo entre en su cuerpo y se quede ahí.
De ser necesario, señalar los carteles de los "Lead Busters" para reforzar los cuatro mensajes de prevención. Recordarles a los niños:
 1. Lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar
 2. Quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
 3. Comer alimentos saludables que evitan que el plomo se quede en su cuerpo.
Estos alimentos incluyen las habichuelas (frijoles), leche, queso, yogurt, carne y verduras como las verduras de hoja verde, habichuelas verdes y el brócolí.
 4. Alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.
- Decirles a los niños que hay cinco pasos para lavarse las manos:
 1. Mojarse las manos con agua tibia. 2. Aplicar el jabón. 3. Frotarse las manos.

4. Limpiarse entre los dedos

5. Enjuagar bien.

Decirles a los niños que van a aprender una canción especial que les ayudará a acordarse de lavarse bien las manos. La canción se llama "Rap de sacar el plomo".

Procedimiento

Hacer que los niños se pongan "listos para escuchar". Decirles que primero usted les va a cantar la canción y luego todos la cantarán juntos.

Levantar la tarjeta de la canción hacia un lado para que la puedan ver los niños.

Empezar a cantar el "Rap de sacar el plomo".

Usar movimientos sencillos, con las manos para ilustrar el mensaje de la canción.

Preguntarle a los niños si están listos para aprender la canción. Cuando indiquen que están listos, decirles que usted les va a cantar la primera estrofa y luego la pueden repetir. Empezar a enseñar la canción. Repetir cada estrofa las veces necesarias hasta que todos los niños, o la mayoría, se la sepan.

Cuando los niños se sepan todos los versos de la canción de rap, puede hacer que actúen esta canción.

Clausura

Preguntarles a los niños lo siguiente:

¿Por qué tienen que lavarse las manos? *[Respuesta: Para quitar la tierra y el plomo]*

¿Cuántos pasos hay para lavarse bien las manos? *[Respuesta: Cinco]*.

¿Cuáles son los pasos? *[Respuesta: Mojarse las manos, aplicar el jabón, frotarse las manos, limpiarse entre los dedos, y enjuagar bien]*.

¿Por cuánto tiempo debe uno lavarse las manos? *[Respuesta: Veinte segundos, o lo que lleva cantar la canción del "Rap de sacar el plomo"]*.

¿Cuándo se debe lavarse las manos si quieren evitar que el plomo entre en su cuerpo? *[Respuesta: Antes de comer y después de jugar]*.

Rap de sacar el plomo

(se puede cantar al compás de cualquier rap apropiado)

El plomo es malo, y te puede enfermar.
Con un truco fácil lo puedes quitar. Toma
agua tibia y agrega íabón. Frota las manos,
no digas que no. Enjuaga y enjuaga,
limpiando entre dedos. Con estos consejos,
en esta canción. Se saca el plomo, que se
salga el plomo. ¡Saca el P-L-O-M-O
plomo!

Canción: Buscando a Pebé, no lo toques

Objetivos

- Reforzar el mensaje de los Lead Busters que los niños deben alejarse de los pedacitos y polvo de la pintura.
- Alentar a los niños para que informen a un adulto si se encuentran pedacitos, escanúllas o polvo de la pintura.

Ideas principales

- Los niños nunca deben tocar ni probar los pedacitos, escamillas o polvo de la pintura. Estas cosas los pueden enfermar. Los niños siempre deben informar a un adulto si encuentran pedacitos, escamillas o polvo de la pintura.

Materiales requeridos

Canción "Buscando a Pebé, no lo toques" (que se puede cantar a la tonada de cualquier canción conocida, o se puede inventar una melodía).

Las tarjetas de Pedacito de Pintura Pebé o Polvoso (ver actividades en círculo número 2).

Preparación necesaria

- Ensayar el canto de la canción "Buscando a Pebé" hasta que la haya memorizado y se sienta capaz de enseñarla a los niños.
- Fije con cinta las tarjetas de Pebé y Polvoso en lugares donde se podrían encontrar pedacitos de pintura o polvo (por ejemplo, en radiadores, repisas de las ventanas, madera o marcos de puertas pintados).

Introducción

- Preguntarles a los niños si se acuerdan de Pedacito de Pintura Pebé y su primo Polvoso.
- Decirles que van a aprender una canción especial que les ayudará a recordar un mensaje importante de los Lead Busters: que se alejen de los pedacitos de pintura y el polvo de la pintura.

Procedimiento

- Decirles a los niños que primero cantará usted la nueva canción de acción. Primero van a ver y escuchar, luego cantarán.
- Primero cantar la canción y hacer que escuchen los niños. Luego cantar la canción de nuevo a la vez que se mueve por el salón señalando las tarjetas de Pebé y Polvoso. Exagerar la acción de "no tocarlo".
- Preguntarles a los niños si ya están listos para tratar de cantar. Cuando midiquen que están listos, permitir que canten la canción. Luego decirles que usted cantará la canción y **ellos** buscarán a Pebé y a Polvoso. Preguntarles qué harán cuando vean a Pebé y a Polvoso: ¿Los tocarán?. Deberán decir que "No" »
- Empezar a cantar la canción mientras los niños buscan las tarjetas. Seguir cantando hasta que se hayan encontrado todas las tarjetas.

Oausura

Plantear las siguientes preguntas a los niños:

1. ¿Dónde se podrían encontrar Pebé o su primo Polvoso [*Respuesta: En radiadores, repisas de las ventanas, madera o marcos de puertas pintados. Puede mostrarles las tarjetas para refrescar su memoria.*]
2. ¿Qué deben hacer si encuentran pedacitos de pintura o polvo de la pintura? [*Respuesta: No tocarlos; alejarse de ellos; decirle a un adulto.*]
3. ¿Cuáles son algunos de las cosas que pueden hacer para asegurarse que el plomo no entre en su cuerpo y los enferme? [*Respuesta: Lavarse las manos antes de comer y después de jugar; quitarse los zapatos antes de entrar; comer alimentos saludables.*]

Buscando a Pebé, no lo toques

*(se puede cantar a la tonada de cualquier canción conocida,
o se puede inventar una melodía)*

¿Dónde, o dónde está Pedacito de Pintura Pebé?
¿Dónde, o dónde está Pedacito de Pintura Pebé?
¿Dónde, o dónde está Pedacito de Pintura Pebé?
¡En cualquier parte de la casa o el patio!

¿Qué debo hacer entonces si lo encuentro?
¿Qué debo hacer entonces si lo encuentro?
¿Qué debo hacer entonces si lo encuentro?
¡En cualquier parte de la casa o el patio!

*¡Decirle a tu mamá o a tu papá!**
¡Decirle a tu mamá o a tu papá!
¡Decirle a tu mamá o a tu papá!
¡Pero no lo toques, que es malo!

¿Dónde, o dónde está el primo Polvoso?
¿Dónde, o dónde está el primo Polvoso?
¿Dónde, o dónde está el primo Polvoso?
¡En cualquier parte de la casa o el patio!

¿Qué debo hacer entonces si lo veo?
¿Qué debo hacer entonces si lo veo?
¿Qué debo hacer entonces si lo veo? ¡En
cualquier parte de la casa o el patio!

¡Decirle a tu mamá o a tu papá!
¡Decirle a tu mamá o a tu papá!
¡Decirle a tu mamá o a tu papá!
¡Pero no lo toques, que es malo!

*Sustituir las palabras "tutor", "abueW", "abuelo", "tío", "tía7, u otros términos de ser apropiados para su grupo.

Actividades de cocina

~~~Actividad 7

bolitas de avena: Refrigerios que ofrecen calcio, hierro y zinc

Objetivo

Presentar un refrigerio saludable que ayude a evitar que el plomo permanezca en el cuerpo de los niños y los enferme.

Ideas principales

Algunos alimentos, tales como la leche, queso, yogurt, mantequilla de maní y las frutas secas tienen mucho calcio, hierro y zinc.

El comer estos alimentos puede ayudar que el plomo no permanezca en el cuerpo de los niños y los enferme.

Materiales

Taza de medir (un juego para los ingredientes secos y otro para los ingredientes líquidos)

Un tazón grande para mezclar y uno pequeño

Papel encerado

Cucharitas (una para cada niño)

Cucharas para mezclar

Dos charolas

Charola para hornear galletas

Ingredientes: mantequilla de maní, rruíel, avena, leche descremada en polvo, pasas u otra fruta seca y germen de **trigo**

Preparación necesaria

Leer la receta de las bolitas de avena para familiarizarse con los pasos de la preparación.

Reunir todos los ingredientes y colocarlos en una charola en el orden en que se van a usar.

Reunir todos los utensilios de cocina y colocarlos en otra charola,

Poner el papel encerado en la charola para las galletas.

Recortar un cuadro de 12 pulgadas de papel encerado para cada niño.

Hacer que dos niños laven y sequen la mesa que se usará en esta actividad.

Hacer que los niños se laven las manos en preparación para la actividad de cocina.

Recordarles acerca de la regla de lavarse las manos (*lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar*) y hacer que canten la canción del "Rap de sacar el plomo".

Introducción

Preguntarles a los niños si se acuerdan de los cuatro mensajes de los Lead Busters:

1. Lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar.
2. Quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
3. Comer alimentos saludables.
4. Alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.

Decirles a los niños que van a preparar bolitas de avena, un refrigerio con mucho calcio, hierro y zinc. El calcio, hierro y zinc ayudan a mantener el plomo fuera de su cuerpo.

- Explicarles que todos tendrán la oportunidad de añadir y mezclar los ingredientes.
- Explicarles que las bolitas de avena que preparan, se servirán durante su refrigerio o de la mañana o de la tarde o en el almuerzo].

Procedimiento

- Leer el primer paso de las instrucciones y preguntarles a los niños qué es el primer paso a seguir.
- Después de leer cada paso, verificar que los niños hayan entendido mediante unas preguntas, tales como, "¿Qué utensilios tenemos que tener?" y, "¿Cuáles ingredientes tenemos que necesitar?"

Clausura

- Pedirles a los niños que repitan las reglas de los carteles de los "Lead Busters".
- Luego preguntarles a los niños cuáles reglas usaron al preparar el refrigerio.
[Respuesta: Lavarse las manos].
- Preguntarles cuál regla usarán cuando coman el refrigerio o [Respuesta: Comer alimentos saludables].

Bolitas de avena

Rinde: 36 bolitas

Ingredientes:

- 1 taza de avena (preparada o instantánea)
- 1/2 taza de leche descremada en polvo (instantánea)
- 1 taza de pasas u otra fruta seca en pedazos
- 1/2 taza de miel
- 1 taza de mantequilla de maní
- 1 taza de germen de trigo

Hacer que los niños hagan solos lo más que se pueda en la preparación, con su supervisión cuidadosa. Ofrecer ayuda según sea necesario.

1. Sacar 1 taza de avena de la caja con una cuchara y verterla en un tazón grande.
2. Agregar 1/2taza de leche descremada en polvo (instantánea) de su caja al tazón grande para mezclar.
3. Sacar 1 taza de las pasas u otra fruta seca de su caja y agregarla al tazón grande para mezclar.
4. Usar una cuchara grande para mezclar, mezclar todos los ingredientes secos hasta que queden bien incorporados.
5. Verter 1/2taza de miel de su recipiente al tazón grande para mezclar.
6. Sacar a cucharadas 1 taza de mantequilla de maní de su recipiente. Bajar la mantequilla de maní al tazón grande para mezclar.
7. Para mezclar todos los ingredientes, usar una cuchara grande para mezclar. Incorporar todos los ingredientes hasta que estén bien combinados y matizados.
8. Darle a cada niño un cuadro de papel encerado. Hacer que cada niño saque con cucharita una porción de esta pasta y la coloque en el papel encerado.
9. Hacer que cada niño forme de esta pasta una pelotita de una pulgada de diámetro usando su cucharita.
10. Verter 1 taza de germen de trigo en el tazón pequeño. Hacer que cada niño deje caer su pelotita en el tazón donde está el germen de trigo y lo ruede con su cucharita hasta que esté recubierta. Luego hacer que los niños transfieran sus pelotitas a la charola recubierta con el papel encerado. Cubrir la charola con más

Receta adaptada de *Supersnacks*, publicación del Connecticut Cooperative Extension System.

Ruedas mexicanas de habichuelas (frijoles): Refrigerios que ofrecen hierro y zinc

Objetivo

Presentar un refrigerio saludable que ayude a evitar que el plomo permanezca en el cuerpo de los niños y los enferme.

Ideas principales

Algunos alimentos, tales como las habichuelas (frijoles), el tofu, y el pescado enlatado tienen mucho hierro y zinc.

El comer los alimentos con mucho hierro y zinc puede ayudar que el plomo no permanezca en el cuerpo de los niños y los enferme.

Materiales

Tazón para mezclar mediano Cucharas medidoras (un juego para los ingredientes secos y otro para los ingredientes líquidos) Taza de medir

Cucharas para mezclar Dos charolas Palillos

- Cuchillos de plástico fuertes para cortar las verduras y esparcir la pasta de frijoles
- Tenedores metálicos fuertes para machucar los frijoles
- Ingredientes: tortillas de harina, mayonesa baja en grasa o yogurt simple, vinagre, chile en polvo, ajo en polvo, habichuelas (frijoles) pintas o coloradas preparadas, apio, cebollas o pinueto verde; opcional: hojas de lechuga, queso o pimiento verde en tiras

Preparación necesaria

Leer la receta de las ruedas mexicanas de habichuelas (frijoles) para familiarizarse con los pasos de la preparación.

Reunir todos los ingredientes y colocarlos en una charola en el orden en que se van a usar.

Si piensa que los niños de su grupo no serán capaces de cortar las verduras, hacer esto con anticipación,

Reunir todos los utensilios de cocina y colocarlos en otra charola.

Hacer que dos niños laven y sequen la mesa que se usará en esta actividad.

Hacer que los niños se laven las manos en preparación para la actividad de cocina.

Recordarles acerca de la regla de lavarse las manos (*lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar*) y hacer que canten la canción del "Rap de sacar el plomo".

Introducción

Preguntarles a los niños si se acuerdan de los cuatro mensajes de los Lead Busters:

1. Lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar.
2. Quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
3. Comer alimentos saludables.
4. Alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.



- Decirles a los niños que van a preparar un refrigerio con mucho hierro y zinc. El hierro y zinc ayudan a mantener el plomo fuera de su cuerpo.
- Explicarles que todos tendrán la oportunidad de añadir y mezclar los ingredientes.
- Explicar que el refrigerio que preparan, se servirá durante su [refrigerio de la

Procedimiento

- Leer el primer paso de las instrucciones y preguntarles a los niños qué es el primer paso a seguir.
- Después de leer cada paso, verificar que los niños hayan entendido mediante unas preguntas, tales como, "¿Qué utensilios tenemos que tener?" y "¿Qué ingredientes tenemos que medir?"

Clausura

- Pedirles a los niños que repitan las reglas de los carteles de los "Lead Busters".
- Luego preguntarles a los niños cuáles reglas usaron al preparar el refrigerio.
[Respuesta: Lavarse las manos].
- Preguntarles cuál regla usarán cuando coman el refrigerio *[Respuesta: Comer alimentos saludables].*

Ruedas mexicanas de habichuelas (frijoles)

Rinde: 12 ruedas

Ingredientes:

- 3/4 de taza de habichuelas (frijoles) pintas o coloradas preparadas
- 3 cucharadas de apio picado
- 1 cucharada de cebolla o pimiento verde picado
- 2 cucharaditas de mayonesa baja en grasa o yogurt simple
- 2 tortillas de harina
- 1 cucharadita de vinagre
- 1/4 de cucharadita de chile en polvo
- 1/8 de cucharadita de ajo en polvo

Opcional: tomates, lechuga, queso rayado, tiras de pimiento verde

1. Con una cuchara tomar 1/4 de taza de habichuelas (frijoles) pintas o coloradas preparadas y verterlas en el tazón para mezclar.
2. Machucar las habichuelas usando tenedores metálicos.
3. Añadir tres cucharadas del apio picado a las habichuelas. Nota: quizás los niños mayores puedan picar el apio con supervisión adulta.
4. Añadir una cucharada de cebolla o pimiento verde picado. Nota: quizá los niños mayores puedan picar la cebolla o el pimiento verde con supervisión adulta.
5. Mezclar todos los ingredientes.
6. Añadir a la mezcla de las habichuelas dos cucharaditas de mayonesa baja en grasa o yogurt simple.
7. Añadir una cucharadita de vinagre al tazón.
8. Añadir 1/4 de cucharadita de chile en polvo y 1/8 de cucharadita de ajo en polvo.
9. Mezclar todos estos ingredientes muy bien.
10. Colocar la mitad de la mezcla de habichuelas a un lado de la tortilla y esparcirla hasta que toda la tortilla esté cubierta con esta mezcla de habichuelas. Enrolle la tortilla hasta que alcance el lado opuesto. Insertar seis palillos a través de la tortilla enrollada para mantenerla enrollada. Cortar la rueda de tortillas en seis rueditas. Cubrir con papel de plástico o papel encerado y refrigerar hasta que se...

Opcional: Se pueden servir las ruedas mexicanas de habichuelas (frijoles), sobre pedazos de lechuga con rebanadas de tomate, queso o lo que sobró del pimiento, verde cortado en tiras.

Receta adaptada de *Making Bag Lunches, Snacks and Desserts Using the Dietary Guidelines* (Boletín No. 232-9 de USDA/ENISA H&G).

Actividades artísticas

d 9

Colorear: Sé qué hacer con el plomo

Objetivos

- Determinar lo que han aprendido los niños acerca de mantener el plomo fuera de su cuerpo.
- Corregir cualquier malentendido de los niños acerca del plomo.

Ideas principales

- Cuando el plomo entra en el cuerpo de los niños, los enferma.
- Tendrán que ir al consultorio del doctor o a una clínica para que les hagan unas pruebas.
- Si tienen demasiado plomo en su cuerpo, necesitarán medicina para sacar el plomo.

Hay cuatro buenas maneras para que los niños eviten que el plomo entre en su cuerpo y se quede ahí:

1. Deben lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar.
2. Deben quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
3. Deben comer alimentos saludables.
4. Deben alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.

Materiales requeridos

- Crayolas, marcadores, o lápices de colores
- Papel para dibujar

Preparación necesaria

Si así desea, leer el cuento del tablero de fieltro, "Dos amigos aprenden acerca del plomo" de nuevo.

Preparar un área del tablero que se llame "Sé qué hacer con el plomo" para colocar el arte de los niños.

Montaje

Distribuir a los niños el papel para dibujar y tener a la mano unas crayolas o los marcadores.

Introducción

Decirles a los niños que van a hacer dibujos acerca de lo que han aprendido sobre el mantener el plomo fuera de su cuerpo.

Procedimiento

Nota: Quizá desea dividir esta actividad en tres partes artísticas por separado.

- Preguntarles a los niños qué pasaría si el plomo entrara en su cuerpo. Preguntarles cómo se sentirían si se enfermaran de tener demasiado plomo en su cuerpo. Preguntarles cómo se vería su cuerpo. Escuchar sus respuestas y luego pedirles que hagan un dibujo de cómo se verían si se fueran a enfermar por el plomo.
- Pedirles a los niños que se imaginen al ir [al consultorio del médico o a la clínica] y que les hicieran una prueba del plomo. Preguntarles qué piensan que pasará. Escuchar sus respuestas y pedirles que hagan un dibujo de esta experiencia.

Hacer que los niños hagan un dibujo de sí mismo cuando se sientan mejor y siguiendo uno de los mensajes de los Lead Busters.

Clausura

- Hacer que los niños coloquen sus dibujos en el tablero de "Sé qué hacer con el plomo".
- Alentarlos a compartir sus dibujos con sus padres o tutores.

Colorear: Carteles de los Lead Busters

Objetivo

Llevar los mensajes de los Lead Busters a casa para compartirlos con sus familiares.

Ideas principales

Hay cuatro buenas maneras para que los niños eviten que el plomo entre en su cuerpo y se quede ahí:

1. Deben lavarse las manos con agua y jabón antes de comer y después de jugar.
2. Deben quitarse los zapatos cerca de la puerta de la entrada y usar pantuflas o calcetines cuando están adentro de la casa.
3. Deben comer alimentos saludables.
4. Deben alejarse de los pedacitos y el polvo de la pintura.

Materiales requeridos

- Crayolas, marcadores o lápices de colores.
- Juego de carteles "Lead Busters" para cada niño.

Preparación necesaria

- Si así desea, leer el cuento del tablero de fieltro, "Dos anuigos aprenden acerca del plomo" de nuevo.
- Sacar fotocopia de los carteles de los "Lead Busters" para que cada niño tenga una copia de cada cartel.

Montaje

- Distribuir los carteles de los "Lead Busters" a los niños y tener a la mano las crayolas o marcadores.
- Escribir el nombre de cada niño en sus carteles.

Introducción

Decirles a los niños que van a hacer sus propios carteles de los "Lead Busters" para llevar a casa y usar con sus familias.

Procedimiento

Nota: Quizá desee dividir esta actividad en una serie de actividades artísticas

- Hacer que los niños decidan cuál de los cuatro carteles empezarán a colorear.

Clausura

- Preguntarles a los niños cómo piensan usar sus carteles de los "Lead Busters" en casa.
- Alentarlos a compartir sus carteles con sus madres, padres, tutores, hermanos, an-úgos.